



UNIMARC au Maroc

Bibliothèque Nationale du Royaume du Maroc

Autres bibliothèques

Hassan Aakki

BNRM

UNIMARC au Maroc

Sommaire

- Missions et Fonctions de la BNRM

- Informatisation de la BNRM
 - Calendrier de mise en œuvre
 - Modules du SIGB de la BNRM
 - Mapping des différentes anciennes bases sous Access
 - Traitement documentaire
 - Normes de catalogage
 - Grilles de catalogage
 - Accès au catalogue en ligne

- Bibliothèques utilisatrices d'UNIMARC au Maroc

Inauguration de la Bibliothèque Nationale du Royaume du Maroc par SM Mohamed VI le 15 octobre 2008



LES MISSIONS DE LA BNRM

- ✚ La collecte, la valorisation et la conservation du patrimoine documentaire et culturel national, à travers le dépôt légal et la bibliographie nationale. La BNRM est chargée d'attribuer les numéros d'ISBN et d'ISSN.
- ✚ La communication et la diffusion des connaissances grâce à la mise à disposition des collections et des outils de recherche bibliographique. La mise en valeur de ces collections est assurée par des publications, expositions et manifestations culturelles.
- ✚ La coordination du réseau national des bibliothèques marocaines afin de mettre en œuvre des programmes de traitement, de sauvegarde et de diffusion du patrimoine documentaire, et de mener des actions de conseil, d'assistance technique et de formation.
- ✚ La participation à l'activité scientifique nationale et internationale et l'élaboration de programmes de recherche en relation avec les missions et avec le patrimoine documentaire dont la BNRM a la charge.

LES ESPACES

Espace grand public

Destinée au grand public comme aux chercheurs, la BNRM propose différents espaces :

L'espace grand public

- Occupe plus de 1200 m² répartis sur deux niveaux;
- Dispose de 248 places assises et de 16 ordinateurs de consultation.



L'espace de recherche

- Permet aux chercheurs et universitaires de consulter plus de 300.000 documents patrimoniaux (manuscrits, lithographies, livres rares,...).
- Plus de 60 places assises, 7 postes pour la lecture des microfilms, 4 carrels pour la consultation des documents rares et précieux ainsi que 10 postes informatiques sont dédiés aux recherches. Par ailleurs, 4 salons de lecture complètent ce dispositif tout en lui apportant une touche de confort.

Périodiques : revues et journaux courants

- L'espace propose 10.000 titres couvrant toutes les disciplines dans un large éventail de langues.
- La collection des journaux est consultable sur l'ancien site.

Consultation des collections spécialisées

L'espace propose 4000 cartes et plans et une collection iconographique d'environ 8000 photographies, 400 clichés sur verre et 1200 photogravures...

L'espace mal voyants

Permet aux personnes mal et non voyantes d'accéder à la lecture.

Cet espace est doté de quatre cabines où l'on peut consulter les documents grâce à des logiciels spécialisés :

- Grossissement de caractères ;
- Synthèse vocale ;
- Scanner;
- Impression braille.

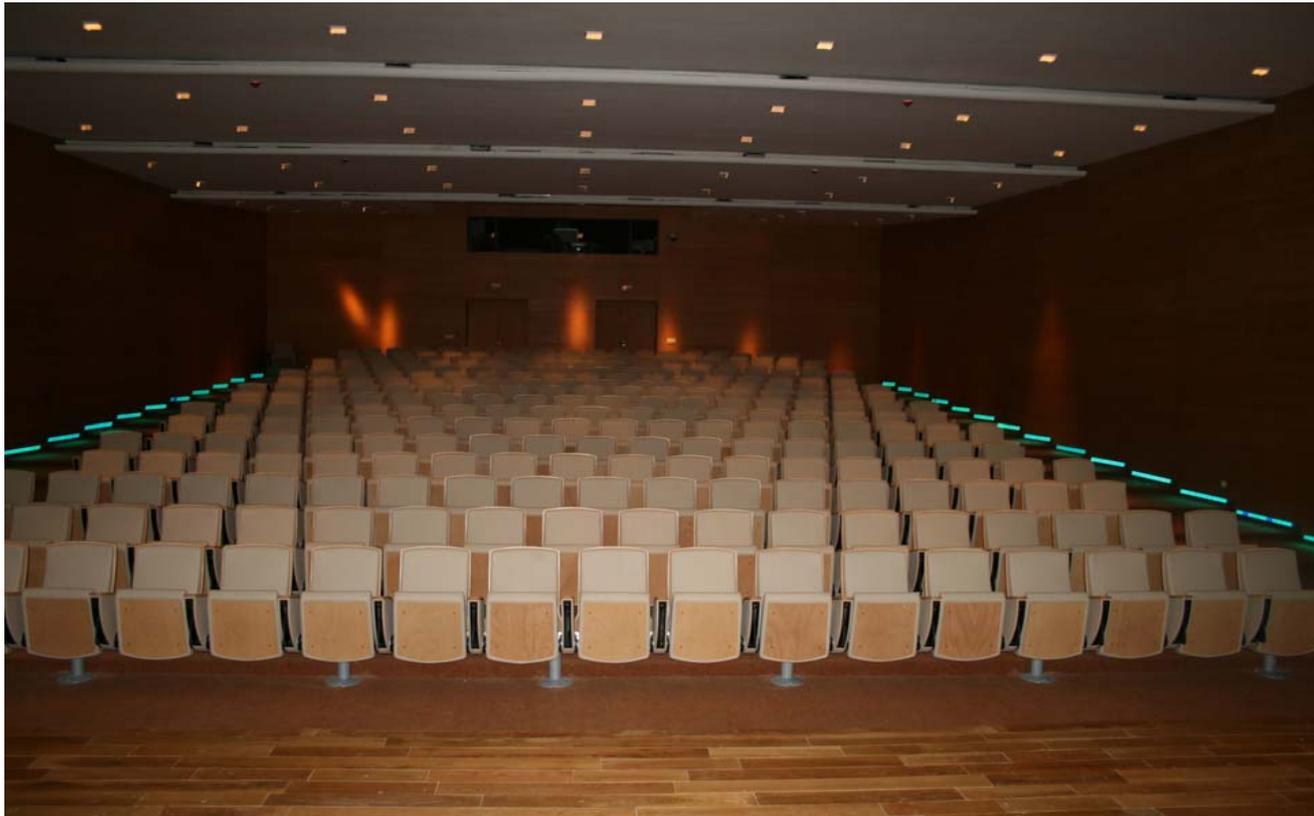
Espace audiovisuel

- Doté du matériel nécessaire à la communication des documents audiovisuels dont 15 postes de consultation.

Espace des manifestations culturelles

L'auditorium,

- 589m² de superficie;
- 289 places assises;
- Équipé en matériels performants en matière de projection et de sonorisation : grand écran, projecteur vidéo et lecteurs CD et DVD.



3e rencontre initiale d'utilisateurs
d'UNIMARC - 31 mars 2010

Espace des expositions

Occupe 300m² ; il est sonorisé et peut accueillir des expositions artistiques et de documents de différentes natures.



3e rencontre intle d'utilisateurs
d'UNIMARC - 31 mars 2010

Autres espaces

- Trois espaces de formation de capacités variables permettant d'accueillir diverses manifestations : séminaires, ateliers de formation, réunions, etc.
- La Cafétéria (200 places) : à la fois un lieu de restauration et de convivialité, elle relie la bibliothèque à son environnement
- Un kiosque/boutique de vente : publications et objets dérivés
- Un grand Hall d'accueil ; un vestiaire
- Une salle de prière, à l'entrée, peut accueillir plus de trente personnes
- Une salle des groupes ; Une rue intérieure ; Un parking ; Une esplanade extérieure.

L'informatisation de la BNRM : mise en œuvre

- **Novembre 2007** : Commande du matériel
 - Serveur unique pour les deux lots
 - SGBD : Oracle 10g
 - Formation des administrateurs

- **Décembre 2007** : Signature du marché
 - Confirmation et/ou vérification de certains points avec le Fournisseur
 - Mise au point et négociation préalable du calendrier d'exécution

- **Janvier 2008** : Lancement du projet
 - Désignation des équipes (BNRM & Fournisseur)
 - Mise au point définitive du calendrier de mise en œuvre
 - En parallèle : Formation des administrateurs à l'administration d'Oracle

- **Février 2008** : Fourniture d'une base test en UNIMARC
 - Formation des bibliothécaires
 - Catalogage
 - Format UNIMARC
 - Création de réservoirs de notices (Prérequis : réception notices BnF)

L'informatisation de la BNRM : mise en œuvre

- **Mars 2008** : Formation des utilisateurs
 - Formation modules du SIGB
 - En parallèle : Formation BnF Catalogage dans un environnement informatisé
- **Mars - Mai 2008** : Migration des données BNRM
 - Mise en application des apprentissages
 - Test du système + données
- **Mars - Mai 2008** : Paramétrage des modules
 - Paramétrage fonctionnel des modules
 - Prérequis : définition des besoins BNRM
- **Juin 2008** : Phase de production du catalogue
 - DL + Bibliographie Nationale
 - Acquisitions courantes

L'informatisation de la BNRM : mise en œuvre

- **Juin 2009** : Autres composantes du catalogue
 - Manuscrits ;
 - Collections spécialisées ;
 - Etc.

- **Juin 2010** : Chantier Conversion rétrospective
 - Préparation du cahier des charges
 - Externalisation + Contrôle BNRM
 - En parallèle : Mission BnF Conversion Rétrospective
 - Formation BnF Indexation matières

L'informatisation de la BNRM

- ✚ Acquisition du SIGB « Virtua »

- ✚ Virtua est un système intégré de gestion de bibliothèque multilingue et multialphabet. Il permet de gérer toutes les fonctionnalités bibliothéconomiques au sein d'une bibliothèque.

- ✚ Ces fonctionnalités correspondent au circuit du document ainsi qu'aux principaux services documentaires tels que :
 - **Acquisitions** (Achats, DL, Échanges et Dons) ;
 - **Catalogage** ;
 - **Edition de la bibliographie nationale** ;
 - **Circulation** ;
 - **Accès public au catalogue (OPAC)** ;
 - **Edition de rapports et les statistiques** ;
 - **Gestion des périodiques.**

L'informatisation de la BNRM

Plateforme informatique utilisée sous Virtua (société VTLS)

Client Virtua, Version : 49.5F.1 sous le système d'exploitation : Microsoft Windows XP.

Normes et protocoles:

- ✚ Virtua supporte Unicode standard
- ✚ Les normes de catalogage : ISBD et AFNOR
- ✚ Le format d'échange et de travail : UNIMARC
- ✚ Protocole de communication : Z 39 50

Migration des Bases existantes

Le Mapping des différentes bases Access vers la base de production VIRTUA : une opération qui a duré environ 6 mois

Anciennes Bases de données	Nombre de titres	Remarques	SIGB
Bases de données bibliographiques			VIRTUA
Base de données des auteurs marocains – Index d'autorité des auteurs marocains – Index d'autorités des éditeurs marocains – Base de données générale	45 000	l'interrogation du catalogue par mot-clé libre sur l'ensemble des champs du catalogue bibliographique. La recherche avancée est toujours disponible par simple clic, qui permet de combiner les critères	
– Base de données des manuscrits	11 000		
– Base de données des lithographies	620		
– Base de données des collections privées			
– Base de données des articles périodiques	250	Articles de périodiques dépouillés sur le Maroc (38 000 articles)	

Exemples en annexe : tables de conversion en UNIMARC A et B de la base des manuscrits.

Traitement documentaire

Importation de la notice

- ✚OP1 : Recherche si la notice existe
- ✚OP2 : Import de la notice
- ✚OP3 : Vérification et Correction de la notice
- ✚OP4 : Vérification/Correction de l'indice CDD et l'indice Cutter
- ✚OP5 : Traitement RFID
- ✚OP6 : Saisie normalisée de la cote
- ✚OP7 : Exemplarisation
- ✚OP8 : Étiquetage

- Import par lot : transfert de notices bibliographiques en ligne depuis *BnF catalogue général*
- Import notice par notice : AUC (*Arabic Union Catalogue*) : <http://www.aruc.org>

Catalogage original

- ✚OP1 : Recherche si la notice n'existe pas
- ✚OP2 : Description bibliographique
- ✚OP3 : Saisie normalisée de la cote
- ✚OP4 : Traitement RFID
- ✚OP5 : Exemplarisation
- ✚OP6 : Étiquetage

NORMES DE CATALOGAGE

FORMATS DES NOTICES BIBLIOGRAPHIQUES ET D'EXEMPLAIRE

Les choix de la BNRM

Type de notices	Format de travail	Format d'échange	Observations
Notices bibliographiques	UNIMARC (B)	UNIMARC (B)	Normes appliquées : Z44-050 Avril 2005
Notices d'autorité	UNIMARC (A)	UNIMARC (A)	Normes appliquées : Z44-060 Décembre 1996 Z44-061 Juin 1986
Notices d'exemplaire	UNIMARC (H)	UNIMARC (H)	Format UNIMARC des données locales : UNIMARC Holdings format: version 1, final version, 2004

Grille de catalogage

Grille de catalogage Virtua pour les Monographies

Le niveau de catalogage correspond à la norme Z44-050. S'y ajoute les zones UNIMARC obligatoires et les étiquettes correspondant à l'ISBD.

Il est toujours possible d'insérer une zone ou une sous zone manquante ou à répéter.

Intitulé du champ	Indic1	Indic2	Sous-champs	Observations
010			\$a \$z	
021			\$a MA \$b \$z	
090			\$a BNRM \$b PIFR \$c magasin X \$d 2009	
100				Ouvrir le tabulateur Marc
101	?		\$a \$c	
105				Ouvrir le tabulateur Marc
106			\$a	
200	?		\$a \$b \$e \$d \$v \$h \$i \$f \$g \$z	toutes les sous-zones
205				toutes les sous-zones
210			\$a \$c \$d \$e \$g	
215	?		\$a \$c \$d \$e	
225	?		\$a \$e \$h \$x \$v	
300			\$a	
320			\$a	
327			\$a	
410		?	\$0 \$t \$x \$v	
510	?		\$a \$e \$h \$i \$z	
700		?	\$3 \$a \$b \$4	Liens à la table d'autorité
701		?	\$3 \$a \$b \$4	Liens à la table d'autorité
702		?	\$3 \$a \$b \$4	Liens à la table d'autorité
710	?	?	\$3 \$a \$b \$c \$d \$e \$f \$4	Liens à la table d'autorité
711	?	?	\$3 \$a \$b \$c \$d \$e \$f \$4	Liens à la table d'autorité
712	?	?	\$3 \$a \$b \$c \$d \$e \$f \$4	Liens à la table d'autorité
801		0	\$a \$b \$c \$d \$e \$f \$g \$h \$i \$j \$k \$l \$m \$n \$o \$p \$q \$r \$s \$t \$u \$v \$w \$x \$y \$z	

Grille de catalogage

Grille de catalogage Virtua pour les Manuscrits

Le niveau de catalogage correspond à la norme Z44-050. S'y ajoute les zones UNIMARC obligatoires et les étiquettes correspondant à l'ISBD.

Il est toujours possible d'insérer une zone ou une sous zone manquante ou à répéter.

Field	Subfield	Value
100		\$= d k y aray50 fa
101	r	\$= ara
106		\$= h
140		\$= h
200	1	\$= sh hgh sa \$a \$i \$i \$i
210		\$= sc \$d
215		\$= sc \$d
300		a\$
304		a\$
305		a\$
307		\$= sa
316		\$= sa
317		a\$
321		a\$
390		a\$
391		a\$
392		a\$
517	1	a\$
510		a\$
500		a\$
501		a\$
610	1	a\$
700	:	\$C sa \$b \$f s4 070
701		\$C sa \$b \$f s4
702		\$C sa \$b \$f s4
001	0	\$e MA \$b ENRM \$g AFNOR \$2 unimarc

(b) Document textuel, manuscrit (m) Monograph Masquer

< > JNIMARC (w/UNIMARC Auth) Notice bibliographique: Document: bibliographique Grille

Manuscrits_cor wfm/

Accès au catalogue <http://www.bnrm.ma>

Accueil Recherche simple Recherche par mot-clé Recherche experte Recherche thématique Bibliographie nationale Panier

Recherche rapide

Partout
 Livres
 Périodiques
 Manuscrits
 Documents cartographiques
 Documents audiovisuels

Filtres de recherche

Compte du lecteur

Numéro de lecteur:
Mot de passe:

Inscription en ligne

> Historique de recherches
Partout: maroc

Trier par:
Pas de tri
Titre
Auteur
Cote
Date de publ. / titre
Date de publ. / auteur

Accès aux notices

Vous recherchez : M - Partout: maroc

Ecran précédent 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 ... 272 Ecran suivant

Notices 1 à 10 sur 2711

1 **Auteur** Mitterand ,Frédéric
Titre Maroc :un certain regard :1900-1960
Editeur/Copiste [S.l.] :Actes Sud [S.l.] :Malika éditions ,2007
Complet
MARC
Exemplaires (1)
Ajouter au caddie
Soyez le premier à commenter cet ouvrage:
S'identifier pour écrire un commentaire.

2 Nbre disponible : 0
Auteur Kettani ,Najib
Titre Le Guide des médicaments au Maroc
Editeur/Copiste Rabat :Groupe Médika ,2007
Complet
Exemplaires (1)
MARC
Ajouter au caddie
Soyez le premier à commenter cet ouvrage:
S'identifier pour écrire un commentaire.

3 Nbre disponible : 0
Auteur كركويينو رجبوم
Titre المغرب العتيق
Editeur/Copiste الرباط :أكاديمية المملكة المغربية مطبوعات ,2008
Complet
Exemplaires (1)
MARC
Ajouter au caddie
Soyez le premier à commenter cet ouvrage:
S'identifier pour écrire un commentaire.

4 Nbre disponible : 0
Auteur Berraho hamani ,Amina
Titre La greffe de cornée au maroc
Editeur/Copiste [S.L] :Horizons Internationales ,2007
Complet
Exemplaires (1)
MARC
Ajouter au caddie

Accès au catalogue

Accueil Recherche simple Recherche par mot-clé Recherche experte Recherche thématique Bibliographie nationale Panier

Recherche rapide

Partout
 Livres
 Périodiques
 Manuscrits
 Documents cartographiques
 Documents audiovisuels

Filtres de recherche

Compte du lecteur

Numéro de lecteur:

Mot de passe:

Début de la liste Ecran précédent Ecran suivant Fin de la liste

Complet Exemples (1) MARC

Notice 2 sur 2711

Demandes totales 0 Demandes en cours 0

Votre recherche : Catalogue BNRM - Partout: maroc

Réservation **Identifiez-vous via "mon dossier" avant toute réservation**

Auteur Kettani ,Najib

Auteur secondaire Alaoui ,Taher Moulay

Auteur secondaire Hajjaj-Hassouni ,Najja

Titre Le Guide des médicaments au Maroc [Texte imprimé] /Najib Kettani ;Préface de Pr. Moulay Tahr Alaoui ;Présentation de Pr.Najja Hajjaj-Hassouni

Edition 3 éd.

Editeur/Copiste Rabat :Groupe Médika ,2007

Description matérielle 1 vol.(2431p.) ;21 cm

Collection (Médika)

Indice Dewey 615.1

ISBN 9954-8775-0-9

Soyez le premier à commenter cet ouvrage:
S'identifier pour écrire un commentaire.

Accès au catalogue

Accueil	Recherche simple	Recherche par mot-clé	Recherche experte	Recherche thématique	Bibliographie nationale	Panier
-------------------------	----------------------------------	---------------------------------------	-----------------------------------	--------------------------------------	---	------------------------

Recherche rapide

Partout
 Livres
 Périodiques
 Manuscrits
 Documents cartographiques
 Documents audiovisuels

Filtres de recherche

Compte du lecteur

Numéro de lecteur:

Mot de passe:

[Inscription en ligne](#)

[Historique de recherches](#)
Partout: maroc

[Début de la liste](#) [Ecran précédent](#) [Ecran suivant](#) [Fin de la liste](#)

[Complet](#) Exemplaires (1) MARC

Notice 2 sur 2711

Votre recherche : Catalogue BNRM - Partout: maroc

Champ Ind. Ind. Données

	1	2
001		vtls000000027
003		VRT
005		20090522093700.0
010		\$ a 9954-8775-0-9
039	9	\$ y 200905220937 \$ z user6
100		\$ a 20080927d mk y0frey50 ba
101	0	\$ a fre
102		\$ a MA
106		\$ a r
200	1	\$ a Le Guide des médicaments au Maroc \$ b Texte imprimé \$ f Najib Kettani \$ g Préface de Pr. Moulay Tahr Alaoui \$ g Présentation de Pr.Najia Hajjaj-Hassouni
205		\$ a 3 éd.
210		\$ a Rabat \$ c Groupe Médika \$ d 2007
215		\$ a 1 vol.(2431p.) \$ d 21 cm
225	2	\$ a Médika
320		\$ a Index
410	0	\$ t Médika
606		\$ a Publications marocaines
676		\$ a 615.1 \$ v 21 \$ z fre
700	1	\$ a Kettani \$ b Najib \$ 4 070
702	1	\$ a Alaoui \$ b Taher Moulay \$ 4 080
702	1	\$ a Hajjaj-Hassouni \$ b Najia \$ 4 570
801	0	\$ a MA \$ b BNRM \$ g AFNOR \$ 2 UNIMARC
999		\$ a VIRTUA
999		\$ a
999		VTL55SORT0100*1000*1010*1020*1060*2000*2050*2100*2150*2250*3200*4100*6060*6760*7000*7020*7021*8010*9991

Accès au catalogue

الاستقبال	بحث بسيط	بحث بالكلمات المفتاحية	بحث متقدم	بحث بالمواضيع	البليوغرافيا الوطنية	السلة
السجل الاول السجل السابق السجل التالي السجل الاخير كامل وحدات (2) مارك						
بحث سريع						
<input type="text"/>						
<input checked="" type="radio"/> بحث شامل						
<input type="radio"/> كتب						
<input type="radio"/> دوريات						
<input type="radio"/> مخطوطات						
<input type="radio"/> خرائط و تصاميم						
<input type="radio"/> سمعي بصري						
<input type="button" value="بحث"/>						
محددات البحث						
دخول القارئ						
<input type="text"/> رقم القارئ؛						
<input type="text"/> كلمة المرور؛						
<input type="button" value="موافق"/>						
سجل 3 من 1229						
طلبت البحث عن - فهرس المكتبة الوطنية للمملكة المغربية - بحث شامل: مغرب و : a						
حقل In In 2 1 بيانات						
vtls000000051 001						
VRT 003						
20081014142400.0 005						
7-09-905-9981 a\$ 010						
20080929d2008 mk y0aray50 fa a\$ 100						
ara a\$ 0 101						
MA a\$ 102						
r a\$ 106						
Renaissance d'une nation d\$ h القسم الثاني v\$ الجزء الثاني و الخمسون h\$ 1 200						
fre z\$ 2 h\$ Tome 52 v\$ Mohammed VI Roi du Maroc f\$ 210						
2007 d\$ المطبعة الملكية c\$ الرباط a\$ 215						
a\$ ص. (623). مج (1) d\$ سم. 25 2 606						
اصدارات مغربية a\$ 676						
ara z\$ 12 v\$ 961.4 a\$ 1 700						
070 \$4 c\$ ملك المغرب a\$ 0 801						
UNIMARC \$2 AFNOR g\$ BNRM b\$ MA a\$ 999						
VIRTUA a\$ 999						
VTLS\$ORT0100*1000*1010*1020*1060*2000*2100*2150*6060*6760*7000*8010*9991 a\$						
<input type="button" value="اضف الى السلة"/>						

Bibliothèques utilisatrices d'UNIMARC au Maroc

- *Bibliothèque nationale du Royaume du Maroc*

<http://www.bnrm.ma>

SIGB/ILS : VIRTUA (VTLS)

- *Bibliothèque universitaire Mohamed Sekkat, Université Hassan II, Casablanca*

<http://biblio.uh2c.ac.ma/catalogue>

SIGB/ILS : Koha

- *École de gouvernance et d'économie (EGE), Rabat*

<http://www.egerabat.com/>

Catalogue de la bibliothèque accessible en interne

SIGB/ILS : ALEPH 500 (Ex Libris)

- *Institut marocain de l'information scientifique et technique (IMIST)*

<http://www.imist.ma>

Catalogue de la bibliothèque accessible en interne

SIGB/ILS : Symphony (Sirsi-Dynix, distribué par AAS, Arabian advanced systems).

Bibliothèques utilisatrices d'UNIMARC au Maroc

- *Réseau de lecture publique (Ministère de la Culture)*

Une douzaine de médiathèques équipées du SIGB AGATE dans le cadre du projet de coopération FSP.
Pas d'accès en ligne.

- *Centre Jacques Berque, Rabat*

<http://www.ambafrance-ma.org/cjb/>

Migration en UNIMARC sous KOHA prévue

- *Alliance franco-marocaine d'Essaouira*

Catalogue en ligne de la Médiathèque

<http://afmessaouira.agate-sigb.com/>

SIGB/ILS : AGATE (Agate Distribution)

- *Institut français d'Agadir. Médiathèque*

(le catalogue n'est pas en ligne)

SIGB/ILS : AGATE (Agate Distribution)

- *Institut français, Kenitra. Médiathèque*

(le catalogue n'est pas en ligne)

SIGB/ILS : AGATE (Agate Distribution)

Bibliothèques utilisatrices d'UNIMARC au Maroc

En format non conforme au format de l'IFLA (*Unimarc « propriétaire »*)

- *Bibliothèque de la Source, Rabat. Catalogue*
http://www.source-maroc.com/biblio/opac_css/
SIGB/ILS : PMB (format propriétaire).
- *Centre national de documentation, Rabat. Médiathèque spécialisée*
<http://www.opacnd.hcp.ma/>
SIGB/ILS : PMB (format propriétaire).
- *Centre national de documentation, Rabat. Médiathèque grand public*
<http://www.opacdim.hcp.ma/>
SIGB/ILS : PMB (format propriétaire).

Bibliothèques utilisatrices d'UNIMARC au Maroc

Import de notices UNIMARC par des bibliothèques MARC21

- *Fondation du Roi Abdul Aziz pour les études islamiques et les sciences humaines, Casablanca*
<http://www.fondation.org.ma>
SIGB/ILS : Symphony (Sirsi-Dynix)
- *Médiathèque de la Mosquée Hassan II, Casablanca*
SIGB/ILS : Virtua (VTLS)

Merci pour votre attention

Hassan AAKKI (BNRM)

Pour tout renseignement, contacter : aakkihassan@yahoo.fr

Contact BNRM : bnrm@bnrm.ma

Traitement bibliographique : traitement@bnrm.ma

Collections : collections@bnrm.ma

<http://www.bnrm.ma>



Tableaux de conversion de la base BNRM (-Autorités manuscrits) en format UNIMARC (A)

Zone label : renseignement de traitement informatique

FORMAT CIBLE UNIMARC (A)							SOURCE : TABLES ACCESS					
Rép	Zone	Rép	Sous-zone	Pos.	Valeur	Règle transfert	Table	Champ	Rép		Condition à la source	Commentaires
NR	Label			0-4	Longueur de la notice	A calculer et à génér						Est à Calculer par le système
NR	Label			5	n	Par défaut						
NR	Label			6	x	Par défaut						
NR	Label			7	#							
NR	Label			8	#							
NR	Label			9	a							
NR	Label			10	2							
NR	Label			11	2							
NR	Label			12-16	Adresse de base du système	A calculer et à générer						Adresse de base de données à calculer par le système
NR	Label			17	3	Par défaut						
NR	Label			18	#							
NR	Label			19	#							
NR	Label			20-23	450#							

Zone 001 : numéro d'identification de la notice

Format cible UNIMARC (A)							Format source base Access					
Rép	Zone	Rép	Sous-zone	Position	Valeur	Règle transfert	Table	Champ	Rép	Valeur	Condition source	commentaires
NR	001				MABNRM	Par défaut						
NR	001						Auteurs	CodeAuteur				

Zone 100 : données générales de traitement

FORMAT CIBLE UNIMARC(A)							SOURCE : TABLES ACCESS					
Rép	Zone	Rép	Sous-zone	Pos.	Valeur	Règle transfert	Table	Champ	Rép	Valeur	Condition Source	Commentaires
NR	100											
NR	100	NR	i1		#	par défaut						
NR	100	NR	i2		#	par défaut						
NR	100	NR	\$a	0-7		La date de migration à transformer en AAAAMMJJ						Information non présente à la source
NR	100	NR	\$a	8	a	par défaut						
NR	NR	NR	\$a	9-11	ara	par défaut						
NR	NR	NR	\$a	12	y	par défaut						
NR	100	NR	\$a	13-16	####	par défaut						
NR	100	NR	\$a	17-20	####	par défaut						
NR	100	NR	\$a	21-22	fa	par défaut						
NR	100	NR	\$a	23	1	par défaut						

Zone 101 : Langue de l'entité

Format cible UNIMARC (A)							Format source base Access					
Rép	Zone	Rép	Sous-zone	Posit.	Valeur	Règle transfert	Table	Champ	Rép	Valeur	Condition source	Commentaire
NR	101											
NR	101	NR	i1		#							
NR	101	NR	i2		#							
NR	101	NR	\$a		ara	Par défaut						

Zone 200 : vedette - Nom de personne

FORMAT CIBLE UNIMARC(A)							SOURCE : TABLES ACCESS					
Rép	Zone	Rép	Sous-zone-	Pos.	Valeur	Règle transfert	Table	Champ	Rép	Valeur	Condition Source	Commentaires
NR	200						Auteurs					
NR	200	NR	i1		#	par défaut	Auteurs					Valeur par défaut
NR	200	NR	i2		0	par défaut	Auteurs					
NR	200	NR	\$a				Auteurs	Pseudo nyme				
NR	200	NR	\$f				Auteurs	Dates de décès				

Zone 500 : Forme associée – Nom de personne

FORMAT CIBLE UNIMARC (A)							SOURCE / TABLES ACCESS				
Rép	Zone	Rép	Sous-zone	Position	Valeur	Règle transfert	Table	Champ	Rép	Condition source	Commentaires
R	510						Auteurs				
R	510	NR	i1		#		Auteurs				
R	510	R	i2		0	Par défaut	Auteurs				
R	510	NR	\$a				Auteurs	Auteur			
R	510	NR	\$f				Auteurs	Dates de décès			

Zone 801 : Origine de la notice

Format cible UNIMARC (A)							Source : tables Access					
Rép	Zone	Rép	Sous-zone	Position	Valeur	Règle transfert	Table	Champ	Rép	Valeur	Condition source	Commentaires
R	801											
R	801		i1		#	Par défaut						
R	801		i2		0	Par défaut						
R	801	NR	\$a		MA	Par défaut	I					

R	801	NR	\$b		BNRM	Par défaut						
R	801	NR	\$c		AAAAMMJJ	Par défaut						

Zone 810 : Sources consultées avec profit

Format cible UNIMARC (A)							Source : tables Access					
Rép	Zone	Rép	Sous-zone	Position	Valeur	Règle transfert	Table	Champ	Rép	Valeur	Condition source	Commentaires
R	810											
R	810		i1		#	Par défaut						
R	810		i2		#	Par défaut						
R	810	NR	\$a				Sources	Sources de l'Auteur				



Tableaux de conversion de la base BNRM (-Base- MANUSCRIT) en format UNIMARC

Zone label : renseignement de traitement informatique

FORMAT CIBLE UNIMARC (B)							SOURCE : TABLES ACCESS					
Rép	Zone	Rép	Sous-zone	Pos.	Valeur	Règle transfert	Table	Champ	Rép		Condition à la source	Commentaires
NR	Label			0-4		A calculer et à générer						
NR	Label			5	n	Par défaut						
NR	Label			6	b	Par défaut						
NR	Label			7	m							
NR	Label			8	#	Par défaut						
NR	Label			9	#							
NR	Label			10	2							
NR	Label			11	2							
NR	Label			12-16		A calculer et à générer						Il s'agit de l'adresse de base des données dans le système
NR	Label			17	#	Par défaut						
NR	Label			18	#	Par défaut						
NR	Label			19	#							
NR	Label			20-23	450#							

Zone 001 : numéro d'identification de la notice

Format cible UNIMARC (B)							Format source base Access						
Rép	Zone	Rép	Sous-zone	Position	Valeur	Règle transfert	Table	Champ	Rép	Valeur	Condition source	commentaires	
NR	001				MABNRM	Par défaut						Suivi par Numéro d'identification de la notice	
NR	001						Manuscrits	Manuscrit d					

Zone 100 : données générales de traitement

FORMAT CIBLE UNIMARC(B)							SOURCE : TABLES ACCESS					
Rép	Zone	Rép	Sous-zone	Pos.	Valeur	Règle transfert	Table	Champ	Rép	Valeur	Condition Source	Commentaires
NR	100											
NR	100	NR	i1		#	par défaut						
NR	100	NR	i2		#	par défaut						
NR	100	NR	\$a	0-7		A transformer en AAAAMMJJ					Abandon de l'heure	
NR	100	NR	\$a	8	d	par défaut						
NR	100	NR	\$a	9-12			Complement Manuscrits	Date de publication				
NR	100	NR	\$a	13-16	####							
NR	100	NR	\$a	17-19	k##	par défaut						
NR	100	NR	\$a	20	y	par défaut						
NR	100	NR	\$a	21	0							
NR	100	NR	\$a	22-24	ara							
NR	100	NR	\$a	25	y	par défaut						
NR	100	NR	\$a	26-29	50##							
NR	100	NR	\$a	30-33	####							
NR	100	NR	\$a	34-35	fa							

Zone 101 : Langue du document

Format cible UNIMARC (B)							Format source base Access					
Rép	Zone	Rép	Sous-zone	Posit.	Valeur	Règle transfert	Table	Champ	Rép	Valeur	Condition source	Commentaire
NR	101											
NR	101	NR	i1		0	Par défaut						
NR	101	NR	i2		#	Par défaut						
NR	101	R	\$a		ara	Par défaut				NR		

Zone 106 données codées – Forme du document

Format cible UNIMARC (B)							Source : tables Access					
Rép	Zone	Rép	Sous-zone	Posit.	Valeur	Règle transfert	Table	Champ	Rép	Valeur	Condition source	commentaires
NR	106											
NR	106		i1		#	Par défaut						
NR	106		i2		#	Par défaut						
NR	106	NR	\$a		h							Non utilisé à la source. En relation avec la position 6 du label.

Zone 200 : Titre et mention de responsabilité

FORMAT CIBLE UNIMARC (B)							SOURCE : TABLES ACCESS					
Rép	Zone	Rép	Sous-zone	Pos.	Valeur	Règle transfert	Table	Champ	Rép	Valeur	Condition Source	Commentaires
NR	200		- zone -									
NR	200	NR	i1		1	par défaut						Valeur par défaut
NR	200	NR	i2		#	par défaut						
NR	200	R	\$a			à encadrer< U > par ≠NSB et ≠NSE	Manuscrits	Titre	NR		si existe au début du champ	
						à concaténer à la suite de l'élément encadrer par ≠NSB et ≠NSE récupéré dans le champ titre	Manuscrits	Titre				
NR	200	NR	\$b		Manuscrits	par défaut						

FORMAT CIBLE UNIMARC (B)						SOURCE : TABLES ACCESS					
NR	200	R	\$f			Auteurs	Pseudonyme	NR		Si le champ <Pseudonyme> est vide l'information sera épuisée du champ <Auteur>	
NR	200	R	\$h			Manuscrits	Numéro de volume	NR			

Zone 205 Mention d'édition

Format cible UNIMARC (B)							Source : tables Access					
Rép	Zone	Rép	Sous-zone	Posit.	Valeur	Règle transfert	Table	Champ	Rép	Valeur	Condition source	commentaires
R	205											
R	205		i1		#	Par défaut						
R	205		i2		#	Par défaut						
R	205	NR	\$a				Manuscrits	Edition				

Zone 210 : adresse bibliographique

FORMAT CIBLE UNIMARC(B)						SOURCE : TABLES ACCESS					
Rép	Zone	Rép	Sous-zone	Pos.	Valeur	Table	Champ	Rép	Valeur	Condition Source	Commentaires
NR	210					ComplementManuscrits					
NR	210	NR	i1		#						
NR	210	NR	i2		#						
NR	210	R	\$a			ComplementManuscrits	Lieu de publication				
NR	210	R	\$d			ComplementManuscrits	Date de publication				

FORMAT CIBLE UNIMARC(B)						SOURCE : TABLES ACCESS					
NR	210	R	\$e			ComplementManuscrits	Lieu de transcription				
NR	210	R	\$g			ComplementManuscrits	Copiste				
NR	210	R	\$h			ComplementManuscrits	Date de transcription				

Zone 215 : Description matérielle

Format cible UNIMARC (B)							Source : tables Access					
Rép	Zone	Rép	Sous-zone	Posit.	Valeur	Règle transfert	Table	Champ	Rép	Valeur	Condition source	commentaires
NR	215											
NR	215		i1		#	Par défaut						
NR	215		i2		#	Par défaut						
NR	215	R	\$a				Manuscrits	Nombre de volume				
NR	215	R	\$a				Manuscrits	Pagination				
NR	215	NR	\$c				ComplementManuscrits	Les enlumineurs				Séparer les données des trois champs par un <, #>
							ComplementManuscrits	Tableaux				
							Manuscrits	Supports				
NR	215	R	\$d				Manuscrits	Dimensions				

Zone 300 : note générale

FORMAT CIBLE UNIMARC (B)							SOURCE / TABLES ACCESS				
Rép	Zone	Rép	Sous-zone	Position	Valeur	Règle transfert	Table	Champ	Rép	Condition source	Commentaires
R	300										
R	300	NR	i1		#	Par défaut					
R	300	NR	i2		#	Par défaut					
R	300	NR	\$a				Manuscrits	Début			
R	300	NR	\$a				Manuscrits	Fin			
R	300	NR	\$a				Manuscrits	Calligraphie			
R	300	NR	\$a				ComplementManuscrits	Etat			
R	300	R	\$a				Sources	Observations			
R	300	R	\$a				ComplementManuscrits	Audition			
R	300	R	\$a				ComplementManuscrits	Licence de transcription			

Zone 304 : note sur le titre et la mention de responsabilité

FORMAT CIBLE UNIMARC (B)							SOURCE / TABLES ACCESS				
Rép	Zone	Rép	Sous-zone	Position	Valeur	Règle transfert	Table	Champ	Rép	Condition source	Commentaires
R	304										
R	304	NR	i1		#	Par défaut					
R	304	NR	i2		#	Par défaut					
R	304	NR	\$a				Sources	Sources de l'Auteur			

Zone 307 : note sur la collation

FORMAT CIBLE UNIMARC (B)							SOURCE / TABLES ACCESS				
Rép	Zone	Rép	Sous-zone	Position	Valeur	Règle transfert	Table	Champ	Rép	Condition source	Commentaires
R	307										
R	307	NR	i1		#	Par défaut					
R	307	NR	i2		#	Par défaut					
R	307	NR	\$a				Manuscrits	Nombre de lignes			

Zone 310 : note sur la reliure et la disponibilité

FORMAT CIBLE UNIMARC (B)							SOURCE / TABLES ACCESS				
Rép	Zone	Rép	Sous-zone	Position	Valeur	Règle transfert	Table	Champ	Rép	Condition source	Commentaires
R	310										
R	310	NR	i1		#	Par défaut					
R	310	NR	i2		#	Par défaut					
R	310	NR	\$a				ComplementManuscrits	La reliure			

Zone 312 : note sur les titres associés

FORMAT CIBLE UNIMARC (B)							SOURCE / TABLES ACCESS				
Rép	Zone	Rép	Sous-zone	Position	Valeur	Règle transfert	Table	Champ	Rép	Condition source	Commentaires
R	312										
R	312	NR	i1		#	Par défaut					
R	312	NR	i2		#	Par défaut					
R	312	NR	\$a				Manuscrits	Autre Titre			

Zone 317 : Note sur la provenance

FORMAT CIBLE UNIMARC (B)							SOURCE / TABLES ACCESS				
Rép	Zone	Rép	Sous-zone	Position	Valeur	Règle transfert	Table	Champ	Rép	Condition source	Commentaires
R	317										
R	317	NR	i1		#	Par défaut					
R	317	NR	i2		#	Par défaut					
R	317	NR	\$a				ComplementManuscripts	Appropriation			

Zone 517 : autres variantes du titre

FORMAT CIBLE UNIMARC (B)							SOURCE / TABLES ACCESS				
Rép	Zone	Rép	Sous-zone	Position	Valeur	Règle transfert	Table	Champ	Rép	Condition source	Commentaires
R	517										
R	517	NR	i1		1	Par défaut					
R	517	NR	i2		#	Par défaut					
R	517	NR	\$a				Manuscrits	Autre titre			

Zone 610 : indexation vocabulaire titre

FORMAT CIBLE UNIMARC (B)							SOURCE / TABLES ACCESS				
Rép	Zone	Rép	Sous-zone	Position	Valeur	Règle transfert	Table	Champ	Rép	Condition à la source	commentaires
R	610										
R	610	NR	i1		0						
R	610	NR	i2		#	Par défaut					
R	610	R	\$a				Manuscrits	Discipline			

Zone 700. Nom de personne – mention de responsabilité principale

Format cible UNIMARC (B)							Source : tables Access					
Rép	Zone	Rép	Sous-zone	Pos.	Valeur	Règle transfert	Table	Champ	Rép	Valeur	Condition source	Commentaires
NR	700											
NR	700		i1		#	Par défaut						
NR	700		i2		0	Par défaut						
NR	700	NR	\$3									Numéro de la notice d'autorité correspondante à la vedette principale
NR	700	NR	\$a				Auteurs	Pseudonyme	NR			Si le champ < Pseudonyme> est vide l'information sera épuisée du champ <Auteur>
NR	700	NR	\$f				Auteurs	Dates de décès				

Zone 801 : Source de catalogage

Format cible UNIMARC (B)							Source : tables Access					
Rép	Zone	Rép	Sous-zone	Position	Valeur	Règle transfert	Table	Champ	Rép	Valeur	Condition source	Commentaires
R	801											
R	801		i1		#	Par défaut						
R	801		i2		0	Par défaut						
R	801	NR	\$a		MA	Par défaut		I				
R	801	NR	\$b		BNRM	Par défaut						
R	801	NR	\$c		AAAAMMJJ	Par défaut						
R	801	NR	\$g		AFNOR	Par défaut						
R	801	NR	\$2		UNIMARC	Par défaut						

Zone 901 : données locales : cote

Format cible UNIMARC (B)							Source : tables Access					
Rép	Zone	Rép	Sous-zone	Position	Valeur	Règle transfert	Table	Champ	Rép	Valeur	Condition source	Commentaires
R	901											
R	901		i1		#	Par défaut						
R	901		i2		#	Par défaut						
R	901	R	\$a				Manuscrits	Cote				

Zone 902 : données locales : Numéro de Microfilm

Format cible UNIMARC (B)							Source : tables Access					
Rép	Zone	Rép	Sous-zone	Position	Valeur	Règle transfert	Table	Champ	Rép	Valeur	Condition source	Commentaires
R	902											
R	902		i1		#	Par défaut						
R	902		i2		#	Par défaut						
R	902	R	\$a				microfilm	Numéro du Microfilm				

Zone 903 : données locales : Numéro d'Inventaire

Format cible UNIMARC (B)							Source : tables Access					
Rép	Zone	Rép	Sous-zone	Position	Valeur	Règle transfert	Table	Champ	Rép	Valeur	Condition source	Commentaires
R	903											
R	903		i1		#	Par défaut						
R	903		i2		#	Par défaut						
R	903	NR	\$a				Manuscrits	N° Inventaire				

